



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2007/25
23 October 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Двадцать седьмая сессия

Бали, 3-11 декабря 2007 года

Пункт 8 а) предварительной повестки дня
Укрепление потенциала согласно Конвенции
Укрепление потенциала в развивающихся странах

Пункт 11 а) предварительной повестки дня
Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу
Укрепление потенциала в развивающихся странах

ОБОБЩАЮЩИЙ ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ РАМОК ДЛЯ УКРЕПЛЕНИЯ ПОТЕНЦИАЛА В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ

Записка секретариата*

Резюме

Настоящий доклад был подготовлен с целью помочь Вспомогательному органу по осуществлению (ВОО) в его деятельности по наблюдению и оценке хода осуществления рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах, которые содержатся в приложении к решению 2/СР.7. В основу доклада положена обобщенная информация, содержащаяся в национальных сообщениях, других национальных докладах и ежегодных представлениях Сторон и соответствующих организаций, которые были получены до сентября 2007 года. Информация представляется в соответствии с элементами рамок для укрепления потенциала и повторяет структурированный формат, разработанный ВОО на его двадцать шестой сессии. Стороны, возможно, пожелают рассмотреть настоящую записку, чтобы содействовать ежегодному обзору хода осуществления деятельности по укреплению потенциала.

* Настоящий документ был представлен с опозданием, поскольку компиляция информации заняла больше времени, чем предполагалось ранее.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 6	3
A. Мандат	1 - 3	3
B. Сфера охвата записки	4 - 5	3
C. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению	6	4
II. ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО УКРЕПЛЕНИЮ ПОТЕНЦИАЛА	7 - 12	4
A. Деятельность секретариата по укреплению потенциала	7 - 11	4
B. Деятельность Сторон по укреплению потенциала	12	5
III. ОБОБЩЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО УКРЕПЛЕНИЮ ПОТЕНЦИАЛА	13 - 30	6
A. Резюме деятельности по укреплению потенциала	13 - 16	6
B. Резюме вопросов, затронутых в сообщениях Сторон	17 - 30	7
IV. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ДАЛЬНЕЙШЕГО РАССМОТРЕНИЯ	31	9

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. Конференция Сторон в своих решениях 2/СР.7 и 4/СР.12 просила секретариат подготовить обобщающий доклад, используя в качестве основы информацию, содержащуюся в представлениях Сторон (ПС), национальных программах действий по адаптации (НПДА), оценках технологических потребностей (ОТП) и в самооценках национального потенциала (СОНП).
2. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола, в своих решениях 29/СМР.1 и 6/СМР.2 просила секретариат принять во внимание в его обобщающем докладе прилагаемые усилия по укреплению потенциала для осуществления Киотского протокола в развивающихся странах, используя в качестве основы информацию, содержащуюся в представлениях Сторон, докладах соответствующих многосторонних и двусторонних учреждений и частного сектора, а также информацию о деятельности Исполнительного совета Механизма чистого развития (МЧР), связанной с региональным распределением деятельности по проектам на линии МЧР, и соответствующих мерах по укреплению потенциала.
3. На своей двадцать шестой сессии¹ Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) согласовал структурированный формат для резюме мероприятий, подлежащих включению в обобщающий доклад, и предложил Сторонам и другим соответствующим организациям рассмотреть вопрос об использовании этого формата при подготовке своих представлений.

B. Сфера охвата записки

4. В настоящем докладе обобщается информация о деятельности по укреплению потенциала, осуществляемой в развивающихся странах, определяются потребности и пробелы, касающиеся потенциала, описываются приобретенный опыт и извлеченные уроки. В нем упор делается на деятельности, предпринятой в период между 2004 и 2007 годами, а для стран, которые не представили национальных сообщений в этот период, используется информация более раннего доклада. Настоящий документ содержит информацию, имевшуюся у секретариата на конец сентября 2007 года.

¹ FCCC/SBI/2007/15, пункты 92-93.

5. Информация была заимствована из представлений стран и докладов о ходе деятельности, представленных Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, в их НС, и развивающимися странами в их НС, НПДА, ОТП и СОНП. Доклады соответствующих многосторонних и двусторонних учреждений и ИСМРЧ также были приняты во внимание в разделах, связанных с деятельностью по укреплению потенциала согласно Киотскому протоколу.

С. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению

6. ВОО, возможно, пожелает рассмотреть настоящий документ в рамках ежегодного наблюдения за осуществлением рамок для укрепления потенциала.

II. ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО УКРЕПЛЕНИЮ ПОТЕНЦИАЛА

A. Деятельность секретариата по укреплению потенциала

7. В рамках для укрепления потенциала в развивающихся странах перечисляется 15 потребностей и областей в сфере укрепления потенциала². Эти вопросы решаются с помощью различных программ секретариата и Глобального экологического фонда (ГЭФ), а также многочисленных мероприятий и программ Сторон и различных организаций.

8. Предшествующая деятельность секретариата по укреплению потенциала в соответствии с решением 2/СР.7 и последующие решения по укреплению потенциала были изложены в докладе ВОО на его двадцать четвертой сессии (FCCC/SBI/2006/16). Обновленная информация подытожена в таблицах 1-5. В таблице 1 перечисляются виды деятельности по укреплению потенциала, предпринятые для удовлетворения особых нужд наименее развитых стран (НРС); в таблице 2 перечисляются мероприятия, проводимые в поддержку адаптации; в таблице 3 излагаются виды деятельности в поддержку просвещения, профессиональной подготовки и осведомления общественности (в соответствии со статьей 6 Конвенции); в таблице 4 излагается деятельность, предпринимаемая в поддержку передачи технологии, и в таблице 5 перечисляются мероприятия в поддержку подготовку НС Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции.

9. Кроме того, ИС МЧР в качестве регулирующего органа принял меры для углубления понимания и расширения участия различных субъектов, вовлеченных в работу МЧР. Эти меры включают:

² Решение 2/СР.7, приложение, пункт 15.

- a) проведение Исполнительным советом МЧР сеанса "вопросы и ответы" на каждой сессии вспомогательных органов;
- b) Исполнительного совета МЧР с участниками в течение каждого совещания Совета;
- c) форум для назначенных национальных органов МЧР³.

10. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в сотрудничестве с секретариатом создала сетевой портал, призванный облегчить обмен информацией между покупателями, продавцами и поставщиками услуг, участвующими в МЧР⁴.

11. Важным видом деятельности по укреплению потенциала в рамках МЧР являются Найробийские рамки⁵, осуществляемые Африканским банком развития, Программой развития Организации Объединенных Наций, ЮНЕП, группой Всемирного банка и секретариатом с конкретной целью оказания помощи развивающимся странам, особенно тем, которые находятся к югу от Сахары, для стимулирования их участия в МЧР.

В. Деятельность Сторон по укреплению потенциала

12. С компиляцией деятельности Сторон по осуществлению рамок для укрепления потенциала можно познакомиться на веб-странице РКИКООН⁶. Эта компиляция используется в качестве основы для таблиц 6 и 7, которые содержатся в приложении. Учитывая расхождение в деталях и датах представления исходных документов (НС, СОНП и т.д.), некоторые потребности в соответствующих странах, возможно, уже удовлетворены или уже удовлетворяются после представления этих документов. Представления Сторон свидетельствуют о том, что перечни указанной деятельности не были исчерпывающими, и таким образом компиляцию следует расценивать в качестве ориентировочной, а не полной картины всей осуществляемой деятельности.

³ Совещание форума назначенных национальных органов состоялось 4-5 октября 2007 года в Аддис-Абебе, Эфиопия.

⁴ <www.cdmbazaar.net>.

⁵ <https://cdm.unfccc.int/Nairobi_Framework/index.html>.

⁶ <www.unfccc.int/4086>.

III. ОБОБЩЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО УКРЕПЛЕНИЮ ПОТЕНЦИАЛА

A. Краткая информация о деятельности по укреплению потенциала

13. Укрепление потенциала имеет многообразные формы, включая:
- a) целевое укрепление потенциала с помощью автономных проектов и видов деятельности;
 - b) укрепление потенциала, предусмотренное в обычных проектах и видах деятельности;
 - c) деятельность по созданию благоприятных условий (по линии ГЭФ);
 - d) техническая поддержка;
 - e) специальные программы для НРС и малых островных развивающихся государств.
14. Деятельность была нацелена на формирование корпуса хорошо обученных специалистов, а также достаточного числа экспертов в указанных тематических областях или направлениях участия в процессе Конвенции, на создание и укрепление учреждений для более эффективного выполнения задач и социальных изменений путем повышения уровня осведомленности общественности и на создание благоприятных условий для борьбы с изменением климата. Помощь оказывалась путем оказания технической поддержки, финансирования деятельности и проектов, а также увеличения имеющихся данных и средств и расширения доступа к ним.
15. Во многих случаях эта деятельность преследовала сразу несколько целей, и при коллективных усилиях результаты свидетельствуют о крупных инвестициях в укрепление потенциала согласно Конвенции и Киотскому протоколу.
16. Обобщение деятельности по укреплению потенциала согласно Конвенции приводится в таблице 6 в разбивке по элементам рамок для укрепления потенциала, изложенным в пункте 15 приложения к решению 2/СР.7. Деятельность согласно Киотскому протоколу в ответ на решение 29/СМР.1 приводится в таблице 7. Эти две таблицы повторяют структурированный формат, согласованный Сторонами на ВОО 26⁷.

⁷ FCCC/SBI/2007/15, пункт 92.

В. Резюме вопросов, поднятых в сообщениях Сторон

17. Представления Сторон указывают на то, что рамки для укрепления потенциала осуществляются во многих развивающихся странах и свидетельствуют о впечатляющих достижениях практически по всем элементам этих рамок.
18. Укрепление потенциала для борьбы с изменением климата рассматривается в качестве важнейшего атрибута устойчивого развития и играет принципиально важную роль в сведении к минимуму негативных последствий изменения климата и адаптации к ним. Включение задач по укреплению потенциала и планы осуществления в национальные стратегии развития рассматривается в качестве целесообразной меры. В более широком контексте укрепления потенциала некоторые Стороны руководствуются Парижской декларацией по повышению эффективности внешней помощи: ответственность, гармонизация, согласование, результаты и взаимная подотчетность⁸.
19. Значение деятельности по укреплению потенциала, которая должна инициироваться самими странами и быть совместимой с национальными приоритетами, было подтверждено во всех представлениях. По мнению некоторых Сторон, упор следует делать на включении связанного с климатом укрепления потенциала в более широкий контекст стратегий устойчивого развития и программ развития, уделяя при этом приоритетное внимание вопросам изменения климата в национальном и местном планировании и процессе принятия решений.
20. Значение оперативного и непрерывного участия всех партнеров было отмечено в большинстве представлений. Эффективное укрепление потенциала требует тесного партнерства между развивающимися и развитыми странами, причем страны-партнеры и доноры должны участвовать на ранних этапах планирования деятельности по укреплению потенциала и принимать участие на протяжении всего процесса реализации. Чтобы придать устойчивость процессу укрепления потенциала, как представляется, важно, чтобы государственные органы взяли на себя ответственность за проекты по укреплению потенциала и чтобы была налажена тесная связь между заинтересованными кругами. Стороны также отметили, что привлечение частного сектора на ранних этапах может укрепить его готовность инвестировать средства в какой-либо проект.
21. В небольших странах дефицит квалифицированных кадров по-прежнему подрывает их способность выполнять все требования Конвенции и Протокола на устойчивой основе. Для решения этой трудной задачи были определены такие средства, как посещение

⁸ <http://www.oecd.org/document/18/0,3343,en_2649_3236398_35401554_1_1_1_1,00.html>.

региональных и международных форумов, обмен практической информацией с другими развивающимися странами, разработка долгосрочного подхода к просвещению, включение учебных компонентов в проекты и предоставление стимулов для практических работников в принимающей стране для управления и ведения проектов.

22. Что касается вопроса о разработке конкретных проектов по укреплению потенциала, то Стороны отметили, что очень важно отводить достаточно времени для тщательного выявления существующих потребностей и пробелов. Они также придают большое значение тиражированию типовых проектов (с учетом местных условий). В случаях когда в каком-либо проекте участвуют несколько организаций, только одна группа должна брать на себя полную ответственность за его успешное осуществление.

23. Было также отмечено, что предпочтительно разрабатывать необходимые программные меры для осуществления проекта до начала их осуществления. Однако деятельность по разработке проектов и меры по формированию политики/регулированию могли бы осуществляться параллельно. Было отмечено, что без соответствующей политической базы проекты не могут быть устойчивыми.

24. Обучение в процессе деятельности было вновь квалифицировано в качестве важного принципа укрепления потенциала.

25. Наметилось укрепление потенциала по линии Юг-Юг, включая поддержку для деятельности, что свидетельствует о большом значении регионального сотрудничества.

26. Глобальные проекты, в частности проекты, финансируемые по линии ГЭФ, служат катализатором для укрепления потенциала в многочисленных секторах и в разных масштабах. Сеть, которая создается с помощью таких проектов помогает расширить участие ученых из развивающихся стран в международных форумах, а национальные эксперты выявляются и пестуются в ходе разработки и осуществления проектов.

27. Было выдвинуто предложение о создании и укреплении системы информации на национальном уровне для усиления координации деятельности по укреплению потенциала с целью избежать дублирования усилий.

28. Было упомянуто, что адаптации следует уделять первостепенное внимание в рамках планирования развития и что укрепление потенциала должно шире учитываться при подготовке и осуществлении СОНП, в информационно-пропагандистской работе и при расширении систем раннего предупреждения.

29. Было предложено начать процесс обзора рамок для укрепления потенциала в связи с обсуждениями перспектив на будущее и интегрировать новые аспекты укрепления потенциала согласно Конвенции и Киотскому протоколу в основные рамки укрепления потенциала.

30. По-прежнему вызывает озабоченность способность некоторых Сторон, особенно Сторон, относящихся к числу африканских стран, участвовать в МЧР.

IV. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ДАЛЬНЕЙШЕГО РАССМОТРЕНИЯ

31. При подготовке своих выводов относительно ежегодного наблюдения за процессом укрепления потенциала ВОО, возможно, пожелает рассмотреть следующие вопросы:

- a) это был первый доклад секретариата, в котором использовался структурированный формат, разработанный на ВОО 26, а с учетом вида и качества данных, которые были скомпилированы из установленных источников, к нему, возможно, были предложены некоторые структурные изменения;
- b) Стороны, являющиеся развивающимися странами, направили лишь небольшое количество представлений;
- c) чтобы облегчить представление докладов в будущем, ВОО, возможно, пожелает просить секретариат разместить предыдущие представления и подробные компиляции деятельности на вебстранице секретариата, предоставив возможность Сторонам обновлять и пополнять эту базу данных. Это позволило бы облегчить использование информации в ходе всеобъемлющего обзора рамок для укрепления потенциала, который намечено начать на ВОО 28⁹;
- d) часто обновляемое описание потребностей стран в области укрепления потенциала, основанное на СОНП, могло бы стать полезной исходной основой для наблюдения за укреплением потенциала на национальном уровне и помогло бы облегчить увязывание потребностей с помощью;

⁹ Решение 2/СР.10, пункт 7.

- e) осуществляются многие виды деятельности по укреплению потенциала, которые не вписываются в установленные рамки согласно решению 2/СР.7 или решению 29/СМР.1, а также принимаются соответствующие решения, в частности решения, принимаемые в соответствии с национальными планами развития, которые тем не менее создают потенциал в рассматриваемых областях. Было бы полезным опираться на извлеченные уроки и наилучшую практику, полученные в ходе осуществления этих видов деятельности;
- f) чтобы содействовать обмену наилучшей практикой и извлеченными уроками ВОО, возможно, пожелает предложить Сторонам направить представления по этому вопросу, чтобы секретариат и соответствующие организации могли использовать эту информацию для подготовки информационно-пропагандистских материалов в области укрепления потенциала;
- g) обобщение наилучшей практики и извлеченных уроков в процессе многих видов деятельности по укреплению потенциала в рамках МЧР могло бы осуществляться с целью руководства разработкой и осуществлением деятельности по укреплению потенциала в рамках режима, который будет действовать после 2012 года, когда регулирование углерода станет еще более важной проблемой;
- h) чтобы охватить новые области укрепления потенциала или выявить первоочередные области, такие, как адаптация, необходимо учредить процесс для расширения текущих рамок для укрепления потенциала, чтобы эффективнее решать возникающие вопросы.

Таблица 1. Деятельность секретариата по укреплению потенциала в целях удовлетворения особых потребностей наименее развитых стран, 2006–2007 годы

Вид деятельности	Цель/задача деятельности	Сроки и место проведения	Участвующие учреждения	Отчет о деятельности или вебссылка для получения дополнительной информации
Девятое совещание группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН)	Оценка прогресса в области осуществления программы работы, согласованной ГЭН	6–8 апреля 2006 года Дакка, Бангладеш	Секретариат РККОООН и ГЭН	< http://unfccc.int/documentation/documents/advanced_search/items/3594.php?rec=j&prif=600003746 - beg>
Десятое совещание ГЭН	Оценка прогресса, достигнутого в деле осуществления программы работы, согласованной ГЭН	4–6 сентября 2006 года Кампала, Уганда	Секретариат РККОООН и ГЭН	< http://unfccc.int/documentation/documents/advanced_search/items/3594.php?rec=j&prif=600004012 - beg>
Одиннадцатое совещание ГЭН	Оценка прогресса, достигнутого в деле осуществления программы работы, согласованной ГЭН	26–28 марта 2007 года Хониара, Соломоновы Острова	Секретариат РККОООН и ГЭН	< http://unfccc.int/documentation/documents/advanced_search/items/3594.php?rec=j&prif=600004227 - beg>
Двенадцатое совещание ГЭН	Оценка прогресса, достигнутого в деле осуществления программы работы, согласованной ГЭН	6–8 сентября 2007 года Бангкок, Таиланд	Секретариат РККОООН и ГЭН	Еще нет
Итоговое рабочее совещание ГЭН по вопросу о прогрессе, достигнутом Сторонами в деле подготовки и осуществлении национальных программ действий в области адаптации (НПДА)	Проведение комплексной оценки состояния подготовки НПДА; содействие обмену опытом в подготовке и осуществлении НПДА; определение наилучшей практики в деле подготовки НПДА; руководящие указания в отношении осуществления проектов в области НПДА; и рассмотрение наилучших способов включения деятельности по НПДА в национальные планы развития	3–5 сентября 2007 года Бангкок, Таиланд	Секретариат РККОООН, ГЭН, Глобальный экологический фонд (ГЭФ), Международный фонд сельскохозяйственного развития (ИФАД), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), Международная стратегия уменьшения опасности бедствий Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и Азиатский банк развития	< http://unfccc.int/cooperation_and_support/ldc/items/4055.php >
Техническое рабочее совещание по подготовке НПДА для франкоязычных африканских наименее развитых стран (НРС)	Региональное учебное рабочее совещание по подготовке НПДА для всех франкоязычных африканских НРС (участники: Бенин, Кабо-Верде, Чад, Демократическая Республика Конго, Гвинея, Мали и Того)	20–22 августа 2007 года Дакар, Сенегал	Секретариат РККОООН, ГЭН, Окружающая среда и развитие в третьем мире (ЕНДА), ГЭФ, ИФАД, Стокгольмский институт окружающей среды (СИОС), ПРООН и ЮНЕП	< http://www.napa-pana.org/private/modules/knowledgebox/info/file.php?entry=1048&field=26 >

Вид деятельности	Цель/задача деятельности	Сроки и место проведения	Участвующие учреждения	Отчет о деятельности или вебссылка для получения дополнительной информации
Техническое рабочее совещание по подготовке НПДА для малых островных развивающихся государств (МОРАГ), являющихся НРС	Региональное учебное рабочее совещание по подготовке НПДА для МОРАГ, являющихся НРС (участники: Мальдивские Острова, Соломоновы Острова, Тувалу и Вануату)	26–28 марта 2007 года Хониара, Соломоновы Острова	Секретариат РККОООН, ГЭН, ГЭФ, СИОС, Секретариат Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде, ПРООН и ЮНИТАР	< http://www.napa-pana.org/?q=en/node/7 >
Техническое рабочее совещание по подготовке НПДА для англоязычных африканских НРС	Региональное учебное рабочее совещание по подготовке НПДА для всех англоязычных африканских НРС (участники: Эфиопия, Гамбия, Лесото, Либерия, Малави, Мозамбик, Судан и Объединенная Республика Танзания)	30 августа – 1 сентября 2006 года Найроби, Кения	Секретариат РККОООН, ГЭН, ЕНДА, ГЭФ, СИОС, ПРООН, ЮНЕП и ЮНИТАР	< http://www.napa-pana.org/?q=en/node/22 >

Таблица 2. Деятельность по укреплению потенциала в поддержку адаптации, 2006–2007 годы

Вид деятельности	Сфера охвата деятельности в соответствии с решением 2/СР.7, пункт 15	Цель/задача деятельности	Сроки и место проведения	Участвующие учреждения	Отчет о деятельности или вебссылка для получения дополнительной информации
Рабочие совещания и совещания экспертов в соответствии с Найробийской программой работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации	<ul style="list-style-type: none"> Оценка уязвимости и адаптации Укрепление потенциала для осуществления мер в области адаптации Обмен информацией и создание сетей, включая создание баз данных 	Цель Найробийской программы работы заключается в оказании помощи всем Сторонам, в особенности развивающимся странам, в том числе наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, в углублении понимания и совершенствовании оценки воздействия, уязвимости и адаптации, а также в принятии обоснованных решений по практическим адаптационным действиям и мерам в ответ на изменение климата на прочной научной, технической и социально-экономической основе.	<ul style="list-style-type: none"> Рабочее совещание по связанным с климатом рискам и экстремальным ситуациям, Каир, Египет, 18-20 июня 2007 года Рабочее совещание по вопросу планирования и практики в области адаптации, Рим, Италия, 10-12 сентября 2007 года Рабочие совещания и совещания экспертов по социально-экономической информации, методам и средствам, данным и наблюдению и моделированию климата состоятся в 2008 году 	Секретариат РККОООН и 90 других учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций	< http://unfccc.int/3633.php >

Вид деятельности	Сфера охвата деятельности в соответствии с решением 2/СР.7, пункт 15	Цель/задача деятельности	Сроки и место проведения	Участвующие учреждения	Отчет о деятельности или вебссылка для получения дополнительной информации
Не проведенные региональные рабочие совещания по вопросам адаптации или/совещания экспертов, предусмотренные решением 1/СР.10	<ul style="list-style-type: none"> • Оценка уязвимости и адаптации • Укрепление потенциала для осуществления мер в области адаптации • Потребности, возникающие в результате осуществления пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции • Обмен информацией и создание сетей, включая создание баз данных 	Содействие обмену информацией и комплексными оценками с целью помочь Сторонам определить конкретные потребности и озабоченности в области адаптации	<ul style="list-style-type: none"> • Совещание экспертов МОРАГ в области адаптации, часть I для МОРАГ Карибского бассейна и района Атлантического океана, Ямайка, 5-7 февраля 2007 года; часть II для МОРАГ района Тихого и Индийского океанов, Раротонга, острова Кука, 26-28 февраля 2007 года • Азиатское региональное рабочее совещание по проблемам адаптации, Пекин, Китай, 11-13 апреля 2007 года 	Секретариат РКИКООН, Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, региональные экономические комиссии Организации Объединенных Наций	< http://unfccc.int/2535.php >
База данных о местных стратегиях по решению задач	<ul style="list-style-type: none"> • Укрепление потенциала для осуществления мер по адаптации • Потребности, возникающие в связи с осуществлением пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции • Информация и создание сетей, включая создание баз данных 	Распространение информации и передовых методов	Август 2005 года, последнее обновление в августе 2007 года	Секретариат РКИКООН	< http://maindb.unfccc.int/public/adaptation/ >

Таблица 3. Укрепление потенциала путем просвещения, подготовки кадров и информирования общественности

Вид деятельности	Цель/задача деятельности	Сроки и место проведения	Участвующие учреждения	Отчет о деятельности или вебссылка для получения дополнительной информации
Региональные рабочие совещания по статье 6 Конвенции в соответствии с решением 11/CP.8	Осуществление работы по оценке потребностей, выявлению приоритетов, обмену опытом и информацией по соответствующей деятельности	Рабочее совещание для малых островных развивающихся государств (Родни Бэй, Сент-Люсия), 3–5 июля 2007 года	Секретариат РКЖКООН, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	< http://unfccc.int/cooperation_and_support/education_and_outreach/items/3143.php >
Разработка и обслуживание сетевого информационно-координационного центра по статье 6 Конвенции (CC:iNet)	<ul style="list-style-type: none"> • Облегчение доступа к источникам информации по вопросам информирования общественности, просвещения и подготовки кадров в области изменения климата • Оказание помощи правительствам, организациям и отдельным лицам в получении оперативного доступа к идеям, стратегиям, контактам, экспертам и материалам, которые могут быть полезными для мотивации и стимулирования людей к принятию активных мер в области борьбы с изменением климата 	<ul style="list-style-type: none"> • Предложение в отношении информационно-координационной сети - июнь 2003 года • Представлены варианты разработки - декабрь 2004 года • Запуск прототипа - декабрь 2005 года 	Секретариат РКЖКООН	< http://unfccc.int/ccinet >

Таблица 4. Укрепление потенциала в поддержку передачи технологий, 2006-2007 годы

Вид деятельности	Цель/задача деятельности	Сроки проведения	Участвующие учреждения	Отчет о деятельности или вебссылка для получения дополнительной информации
Публикация документа "Подготовка и представление предложений: руководство по подготовке проектов передачи технологии в целях получения финансирования" (практическое руководство)	Оказание помощи разработчикам проектов в развивающихся странах в подготовке финансовых предложений, которые будут отвечать нормам международных финансовых спонсоров	Ноябрь 2006 года	Секретариат РКИКООН и Группа экспертов по передаче технологии	http://ttclear.unfccc.int/ttclear/html/IfPG.htm
Практическое обучение подготовке предложений по проектам для финансирования	Ознакомление участников с содержанием и применением практического руководства	<ul style="list-style-type: none"> • Ноябрь 2006 года • Июнь 2007 года 	Секретариат РКИКООН	http://ttclear.unfccc.int и FCCC/SBSTA/2007/11

Таблица 5. Укрепление потенциала в области подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, 2006–2007 годы

Вид деятельности	Цель/задача деятельности	Сроки и место проведения	Участвующие учреждения	Отчет о деятельности или вебссылка для получения дополнительной информации
Совместное тематическое совещание по системам устойчивого ведения национальных кадастров парниковых газов в Юго-Восточной Азии	<ul style="list-style-type: none"> • Оценка состояния и потребностей кадастров парниковых газов (ПГ) в регионе • Увеличение регионального потенциала для более эффективного ведения национальных кадастров ПГ • Разработка программы в области укрепления потенциала для региона 	11–13 июня 2007 года Манила, Филиппины	Правительство Филиппин, секретариат РКИКООН и Агентство Соединенных Штатов по окружающей среде	
Рабочее совещание по обмену опытом и эффективной практикой между Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции, в связи с подготовкой национальных сообщений и межсекторальными вопросами	<ul style="list-style-type: none"> • Улучшение процесса подготовки национальных сообщений путем обмена эффективной практикой • Обмен опытом и по методам представления информации по разделу "Другая информация, которая считается имеющей отношение к достижению целей Конвенции" 	20-22 сентября 2007 года Каир, Египет	Секретариат РКИКООН и Консультативная группа экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции	FCCC/SBI/2007/28
Учебное рабочее совещание по разработке адаптационных стратегий для регионов Азии и Африки	Укрепление потенциала экспертов из развивающихся стран и национальных групп для разработки адаптационных мер и финансируемых проектов в области адаптации	30 октября – 2 ноября 2007 года Джакарта, Индонезия	Правительство Индонезии, секретариат РКИКООН, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирный союз охраны природы и Азиатско-тихоокеанская сеть организаций	

Таблица 6. Сводная таблица для ежегодного представления информации о мониторинге деятельности в области укрепления потенциала

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
<p>а) Укрепление институционального потенциала, включая укрепление или создание, когда это необходимо, национальных секретариатов по проблемам изменения климата или национальных координационных центров</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Создание секретариатов по проблемам изменения климата и национальных координационных центров (НКЦ) многими странами • Создание проектных бюро, групп и подразделений по климатическим изменениям, используя финансирование деятельности, создающей благоприятные условия по линии Глобального экологического фонда, для первоначальных национальных сообщений (ПНС) или национальных программ действий в области адаптации (НПДА) • НКЦ, созданные в основном в рамках министерств по окружающей среде, хотя несколько было создано в метеорологии • Расширение доступа к Интернету ряда наименее развитых стран (НРС) при поддержке ГЭФ • Укрепление технического и институционального потенциала для обеспечения работы секретариатов по проблемам изменения климата • Предоставление поддержки Сторонами, включенными в приложение II к Конвенции (Стороны, включенные в приложение II), региональным центрам и энергетическим проектам 	<ul style="list-style-type: none"> • Создание подразделения, бюро или группы по проблемам изменения климата, которые создадут основной потенциал для борьбы с изменением климата и осуществления проектов и мероприятий в области изменения климата • Осуществление демонстрационных проектов (например, в области сохранения энергоресурсов и использования экологически чистых энергоресурсов), которые помогают укрепить потенциал в процессе их осуществления 	<ul style="list-style-type: none"> • Финансирование ГЭФ деятельности, создающей благоприятные условия, является главным источником поддержки для многих национальных секретариатов по проблемам изменения климата • Пробелы в финансировании различных мероприятий по линии ГЭФ по созданию благоприятных условий подрывают способность некоторых стран, особенно НРС, решать вопросы изменения климата • Даже после представления своих ПНС и НПДА некоторые НРС по-прежнему нуждаются в поддержке для создания и сохранения подразделений или бюро по проблемам изменения климата 	<ul style="list-style-type: none"> • Создание и сохранение бюро или подразделений по проблемам изменения климата, упомянутых в докладах за период с 2001 по 2007 год. • Сохранение технического потенциала и финансирования (в странах, где существуют подразделения по проблемам изменения климата) • Финансирование проектов по линии ГЭФ для сохранения потенциала в области борьбы с изменением климата и обеспечения разработки проектов после того, как будут завершены национальные сообщения (НС и НПДА) 	<p>A01-A28^a</p>

^a Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на вебстранице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_и_support/capacity_building/items/4093.php>.

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
б) Укрепление и/или создание стимулирующей среды	<ul style="list-style-type: none"> Оказание поддержки Сторонами, включенными в Приложение II, и учреждениями Организации Объединенных Наций странам и регионам для формулирования политики в области изменения климата и энергетической политики, создания стимулирующей среды для передачи технологии для борьбы с загрязнением воздуха Предоставление финансовых средств Сторонами, включенными в Приложение II, для осуществления проектов в области возобновляемых источников энергии и более эффективного использования энергоресурсов в некоторых странах Подготовка изданий и методов для обмена извлеченными уроками и содействие внедрению наилучшей практики и оценки в энергетическом секторе 	Нет	<ul style="list-style-type: none"> Финансирование через региональные группы и сети позволяет добиться предоставления помощи большему количеству стран Создание надлежащей правовой основы для интеграции проблем изменения климата в планы и сектора является предвестником успешной интеграции и исполнения конкретных функций в области изменения климата, в частности таких, как механизм чистого развития (МЧР) 	<ul style="list-style-type: none"> Финансовая и техническая поддержка для разработки национальной политики в области изменения климата Техническая и финансовая поддержка для включения проблем изменения климата в планы развития, национальную политику и законодательную базу. В частности: интеграция проблем изменения климата в планы перевозок, рамки в области адаптации, управления устойчивой энергетикой и стратегии устойчивого развития Трансформирование научных оценок в политику и действия Технический потенциал для комплексной оценки, включая моделирование Поддержка и укрепление потенциала в области информационно-пропагандистской работы в общинах Учреждения, способствующие повышению энергоэффективности и использованию возобновляемых источников энергии 	B01-B26 ^b

^b Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на вебстранице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_и_support/capacity_building/items/4093.php>.

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/СР.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
с) Национальные сообщения	<ul style="list-style-type: none"> Обеспечение финансирования по линии ГЭФ и некоторыми Сторонами, включенными в Приложение II, в целях поддержки подготовки НС, при национальном финансировании в ряде случаев Учебные рабочие совещания, проводимые Консультативной группой экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в Приложение I к Конвенции, и другими организациями Оказание поддержки региональным и международным организациям, которые содействуют сокращению выбросов парниковых газов (ПГ) 	<ul style="list-style-type: none"> Четкие институциональные договоренности для подготовки национальных сообщений Создание и сохранение групп, которые включают подготовку национальных сообщений в свои обычные направления работы Выявление приоритетных направлений работы, на основе качественной и/или количественной оценках Документирование методологий, моделей, данных и других ключевых аспектов аналитической базы Существование или создание систем данных для того, чтобы сохранять важную информацию и материалы Процедуры обеспечения качества/контроля качества Просвещение, профессиональная подготовка и другие формы укрепления национального 	<ul style="list-style-type: none"> Большинство национальных возможностей для подготовки НС основаны на извлеченных практических уроках Учебные рабочие совещания, способствующие подготовке НС, являются ключевым фактором для укрепления потенциала Укрепление экспертного потенциала в регионах вследствие схожего образования и опыта облегчает взаимопонимание и обмен опытом между странами Облегчение обмена и экстраполяции результатов климатических сценариев между странами, имеющими аналогичные национальные условия Сотрудничество по линии Юг-Юг может сэкономить время и ресурсы для групп стран, которые участвуют в проекте, преследующим общие цели, и может также помочь в преодолении языкового барьера, упрощая обмен информацией и результатами 	<ul style="list-style-type: none"> Дополнительное финансирование для осуществления выявленных видов деятельности Финансирование для создания постоянных институциональных механизмов для подготовки НС Финансирование профессиональной подготовки и обучения национальных экспертов Недоступность и качество данных Отсутствие координации в деле оказания поддержки со стороны министерств и профильных учреждений Сохранение и расширение технических групп Отсутствие имеющейся на местном уровне информации и знаний об уязвимости и адаптации Своевременное предоставление финансовых ресурсов Отсутствие местных экспертов и ресурсов 	C01-C17 ^c и FCCC/SBI/2007/28

^c Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на вебстранице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_и_support/capacity_building/items/4093.php>.

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
с) (продолжение)		<p>потенциала для подготовки национальных сообщений</p> <ul style="list-style-type: none"> • План совершенствования будущих национальных сообщений 			
d) Национальные программы, связанные с изменением климата	<ul style="list-style-type: none"> • Обучение в подготовке национальных планов действий по борьбе с изменением климата (НПДБИК) в рамках поддержки ГЭФ подготовке ПНС • Подготовка национальных планов действий по борьбе с изменением климата, финансируемая за счет средств ГЭФ, для создания стимулирующей среды 	Нет	Нет	<ul style="list-style-type: none"> • Финансовая и технологическая помощь для разработки, обобщения и укрепления НПДБИК • Поддержка осуществлению планов действий, преодоление выявленных барьеров, проведение соответствующих исследований, осуществление пилотных проектов в области адаптации и смягчения последствий и повышения уровня информированности общественности • Профессиональная подготовка для национальных комитетов по борьбе с изменением климата • Финансирование некоторых стран для проведения национальных программ, связанных с изменением климата 	D01-D151 ^d

^d Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на вебстранице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php>.

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
<p>е) Кадастры парниковых газов, базы данных по выбросам и системы сбора, управления и использования данных по источникам выбросов и факторам выбросов</p>	<ul style="list-style-type: none"> Несколько учебных рабочих совещаний для оказания помощи развивающимся странам в подготовке кадастров ПГ при финансовой поддержке ГЭФ деятельности по созданию стимулирующей среды, а также учреждений Организация Объединенных Наций, региональных банков и Сторон, включенных в приложение II Разработка и организация учебных курсов, в том числе в режиме "онлайн" Разработка инструментария для оказания помощи в анализе выбросов 	<p>Нет</p>	<p>Процесс подготовки ПНС укрепляет национальный потенциал по подготовке кадастров ПГ</p>	<ul style="list-style-type: none"> Укрепление учреждений, поддерживающих кадастры ПГ и управление данными Специализированные кадастровые программы и обучение национальных экспертов с целью повысить точность кадастров выбросов ПГ и улучшить их представление Учреждения, занимающиеся вопросами землепользования, изменения в землепользовании и лесном хозяйстве (ЗИЗЛХ) Национальные системы данных для поддержки работы в области кадастров ПГ Поддержка определению местных факторов выбросов для расширения кадастров ПГ Обучение подготовке кадастров ПГ и оказание устойчивой технической и финансовой поддержки 	<p>E01–E54^e</p>

^e Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на веб-странице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php>.

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
f) Оценка уязвимости и адаптации	<ul style="list-style-type: none"> • Финансирование многими организациями и учреждениями проведения оценок уязвимости и адаптации в разбивке по секторам, странам или регионам • Несколько учебных рабочих совещаний, организованных различными организациями и программами во всех регионах • Региональные программы для установления партнерских связей между странами, имеющими различные потенциалы, для укрепления потенциала по линии Юг-Юг • Публикации изданий, включая руководства, инструментарий и резюме извлеченных уроков и наилучшей практики для содействия укреплению потенциала • Ряд региональных и глобальных программ для поддержки укрепления потенциала в области оценок уязвимости и адаптации через региональные и национальные тематические исследования • Разработка информационных продуктов и учебных пособий для поддержки оценки уязвимости и адаптации, в том числе многочисленных пособий в Интернет 	Нет	<ul style="list-style-type: none"> • Участие в учебных рабочих совещаниях является эффективным средством для многих стран в укреплении потенциала • Потенциала можно быстро лишиться, если эксперты перейдут на новую работу • Учебная подготовка, которая связана с конкретными продуктами (например, ПНС или НПДА) должна быть более целенаправленной и иметь более значительный эффект • Плохая координация профессиональной подготовки и других мероприятий по укреплению потенциала может являться результатом дублирования деятельности различных организаций, которые ориентированы на те же самые страны и регионы 	<ul style="list-style-type: none"> • Финансовая поддержка и профессиональная подготовка для проведения оценок в конкретных секторах и разработки стратегий в области адаптации • Совершенствование текущих моделей изменения климата, используемых для оценки уязвимости, и повышение квалификации и укрепление технического потенциала подразделений, связанных с изменением климата, для того чтобы они могли использовать эти модели • Для преобразования проектных концепций в области оценки в проекты и предложения, обоснованные для финансирования • Поддержка проведению исследований, актуальных для местных условий 	F01-F77 ^f

^f Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на веб-странице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php>.

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
f) (продолжение)				<ul style="list-style-type: none"> • Расширенный доступ к данным для национальных исследований и оценок, включая национальные/местные прогнозы изменения климата и подъема уровня моря • Профессиональная подготовка в интересах местных учреждений и местных экспертов в области оценки уязвимости и адаптации в секторах, имеющих большое экономическое значение для стран • Поддержка укреплению национальных научных заведений в качестве основы таких оценок • Совершенствование моделей оценки уязвимости и адаптации и повышение их значения для местных, национальных и региональных условий • Уделение большего внимания исследованиям экосистем и моделированию для поддержки оценки уязвимости и адаптации 	

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
g) Укрепление потенциала в области осуществления мер по адаптации	<ul style="list-style-type: none"> • Поддержка, оказываемая Сторонами, включенными в приложение II, для проведения оценок уязвимости и адаптации и разработки инструментария, руководств и информационных продуктов в поддержку планирования адаптации • Поддержка, оказываемая различными организациями, для осуществления проектов, призванных сократить опасность изменения климата • Финансирование, осуществляемое Сторонами, включенными в приложение II, проектов, призванных укрепить потенциал в области адаптации путем двусторонней помощи или предоставления финансовых средств в соответствии с Конвенцией, осуществляемой через ГЭФ 	Нет	Нет	<ul style="list-style-type: none"> • Финансирование осуществления мер в области адаптации и укрепление потенциала для разработки финансируемых предложений по проектам • Поддержка учреждениям для увеличения потенциала с целью координации планирования и осуществления адаптации • Повышение уровня осведомленности общественности, исследования и техническая поддержка в области адаптации • Передача технологий для поддержки осуществления мер в области адаптации • Потенциал для оценки экономических затрат на адаптацию и разработка полных проектов в области адаптации 	G01–G56 ^g

^g Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и предоставлений Сторон, которая размещена на веб-странице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php>.

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
g) (продолжение)				<ul style="list-style-type: none"> • Экспериментальные проекты в области адаптации для оказания помощи в деле укрепления потенциала на национальном уровне в целях адаптации • Техническая поддержка конкретных мер в области адаптации 	
h) Оценка реализации вариантов по смягчению последствий	<ul style="list-style-type: none"> • Учебные рабочие совещания по оценке реализации вариантов по смягчению последствий в рамках подготовки НС • Поддержка, оказываемая странам для исследования и разработки технологически и экономически эффективных вариантов по смягчению последствий • Разработка странами предложений по проектам по смягчению последствий (в том числе широкое использование возобновляемых источников энергии в сельских районах) • Разработка проектов для ликвидации барьеров для осуществления мер в области энергоэффективности и по смягчению последствий • Финансирование, предоставляемое Сторонами, включенными в приложение II, для проектов на отраслевом уровне в целях повышения энергоэффективности и разработки технологий по смягчению последствий (в том числе деятельности в отношении конкретных ПГ, таких, как метан) и программ информационно-пропагандистской работы 	Нет	Нет	<ul style="list-style-type: none"> • Финансовая поддержка и укрепление потенциала для выявления и оценки вариантов по смягчению последствий в разбивке по секторам, включая использование экономического анализа • Техническая поддержка и профессиональная подготовка местных кадров при осуществлении проектов по смягчению последствий • Опытно-демонстрационные проекты для помощи в укреплении национального потенциала в области смягчения последствий 	H01–H44 ^h

^h Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на вебстранице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php>.

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
h) (продолжение)				<ul style="list-style-type: none"> Поддержка национальным и региональным центрам, которые содействовали бы сохранению энергоресурсов и повышению энергоэффективности 	
i) Исследования и систематическое наблюдение, включая метеорологические, гидрологические и климатические службы	<ul style="list-style-type: none"> Поддержка, оказываемая Сторонами, включенными в приложение II, и различными организациями программам мониторинга, исследованиям, моделированию и созданию баз данных, включая использование Глобальной системы наблюдения за климатом Создание комплексных систем мониторинга на суше, на море и вдоль прибрежных районов Разработка университетских программ по специальности энергетика, изменение климата и метеорология Проведение научных полевых исследований для изучения связей между землепользованием, выбросами, экосистемами и изменением климата, финансируемых за счет средств многосторонних организаций, включая научные учреждения развивающихся стран Участие ученых развивающихся стран в международных научных конференциях и научных оценках, поддерживаемых Сторонами, включенными в приложение II Поддержка, оказываемая сторонами, включенными в приложение II, региональным исследованиям и оценкам 	Нет	<ul style="list-style-type: none"> Программы глобального мониторинга полезны для поддержки систем раннего предупреждения и готовности к стихийным бедствиям, поскольку организация и сохранение таких систем требует неопосредованных расходов многих развивающихся стран Наличие данных автоматически не ведет к их использованию в поддержке процессу принятия решений и осуществления проектов. Необходимо приложить усилия для преобразования данных в полезную информацию и укрепление потенциала, чтобы использовать эти данные для поддержки операций 	<ul style="list-style-type: none"> Техническая и финансовая помощь исследованиям в поддержку действий и разработки вариантов Укрепление потенциала, финансирование, профессиональная подготовка персонала и предоставление соответствующего оборудования для создания, совершенствования и обновления систем регулярного наблюдения и сетей и увеличение масштабов наблюдений Поддержка созданию подразделений, связанных с изменением климата Техническая и финансовая помощь по восстановлению, расширению и функционированию 	I01–I88 ⁱ

ⁱ Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на веб-странице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php>.

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/СР.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
i) (продолжение)	<ul style="list-style-type: none"> • Поддержка, оказываемая Сторонами, включенными в приложение II, исследованиям глобального климата, имеющим актуальное значение и применение • Поддержка, оказываемая Сторонами, включенными в приложение II, региональным и глобальным оперативным системам мониторинга, которые поддерживают многочисленные прикладные применения, например, такие как системы раннего предупреждения и прогнозы погоды, включая Эль-Ниньо/Южное колебание 		Региональные научные полевые исследования могут содействовать укреплению научного потенциала в развивающихся регионах и генерировать научные данные для поддержки комплексных региональных оценок	<p>регулярных систем мониторинга, включая профессиональную подготовку персонала</p> <ul style="list-style-type: none"> • Помощь в разработке и совершенствовании систем раннего предупреждения • Перевод в цифровую форму рядов данных для использования в исследованиях об изменении климата и поддержке процесса принятия решений и систем раннего предупреждения • Надежные соединения в Интернете для доступа к данным, размещенным региональными и глобальными информационными центрами, и экспертным данным для полномасштабного использования этих данных в целях применения на национальном и местном уровнях 	

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
j) Разработка и передача технологий	Финансирование, оказываемое Сторонами, включенными в приложение II, для технологических проектов в развивающихся странах по многим отраслям, включая чистую энергетику и возобновляемые источники энергии, МЧР и адаптацию	Нет	Осуществление проектов содействует развитию национального потенциала в энергетике и в других секторах, в том числе на сельском уровне	<ul style="list-style-type: none"> • Распространение экологически чистых технологий • Оценка соответствующих технологий и их недостатков • Выявление вариантов финансирования и инвестиций • Расширение национального потенциала для управления технологическими переменами • Разработка и передача экологически чистых технологий в некоторых областях, например лесном хозяйстве, транспорте, возобновляемых источников энергии или энергоэффективности, установленных странами 	J01-J61 ^J
k) Совершенствование процесса принятия решений, включая оказание помощи в целях обеспечения участия в международных переговорах	<ul style="list-style-type: none"> • Различные партнерства, финансируемые Сторонами, включенными в приложение II, для повышения энергоэффективности, экологически чистого производства энергии, борьбы с загрязнением и партнерство государственного и частного секторов 	Нет	Участие в региональных и международных форумах является важной мерой по укреплению потенциала в части, касающейся национальных экспертов и лиц, ведущих переговоры	<ul style="list-style-type: none"> • Непрерывная деятельность по укреплению потенциала была ориентирована исключительно на лиц, принимающих решение, что позволяло им 	K01-K21 ^k

^J Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на вебстранице секретариата http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php.

^k Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на вебстранице секретариата http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php.

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
к) (продолжение)	<ul style="list-style-type: none"> • Финансирование, оказываемое Сторонами, включенными в приложение II, для оказания поддержки участию делегатов от развивающихся стран в совещаниях по вопросам изменения климата, включая совещания согласно Конвенции • Учебные рабочие совещания, посвященные навыкам ведения переговоров, организуемых учреждениями Организации Объединенных Наций и другими сторонами 			представлять национальные позиции и интересы в ходе международных переговоров <ul style="list-style-type: none"> • Профессиональная подготовка по повышению навыков ведения переговоров • Развитие навыков в формировании политики на отраслевом уровне 	
l) Механизм чистого развития ¹	<ul style="list-style-type: none"> • Рабочие совещания по укреплению потенциала МЧР, проводимые на двусторонней основе или на региональном уровне и поддерживаемые Сторонами, включенными в приложение II, и другими организациями. Эти виды деятельности включают повышение общего уровня осведомленности общественности и технические сессии, призванные укрепить потенциал на различных этапах разработки проектов МЧР • Поддержка, оказываемая Сторонами, включенными в приложение II, для подробной методологической работы по МЧР в некоторых развивающихся странах, в частности разработку исходных данных для некоторых ключевых секторов • Поддержка, оказываемая организациями для проектирования фондов углерода в крупных развивающихся странах, расширение возможностей для деятельности в рамках МЧР 	<ul style="list-style-type: none"> • Укрепление потенциала параллельно с разработкой реальных проектов в рамках МЧР • Опора на национальные и региональные передовые центры, которые оказывают неоценимую и экономичную поддержку разработчикам проектов 	<ul style="list-style-type: none"> • Успешное создание назначенного национального органа (ННО) в какой-либо стране само по себе еще недостаточно: необходимо существенное укрепление потенциала для того, чтобы этот орган стал действующим • Страны с большим корпусом технических экспертов во всех областях, касающихся МЧР, имеют больше шансов на успех в разработке проектов в рамках МЧР 	<ul style="list-style-type: none"> • Поддержка (особенно НРС) для создания и функционирования ННО • Поддержка для повышения уровня осведомленности общественности о МЧР среди субъектов частного сектора во многих развивающихся странах • Техническая национальная подготовка в области разработки проектов МЧР (методология и т.д.) • Помощь в привлечении инвесторов к потенциальной деятельности в рамках 	L01–L59 ^m

¹ В колонке "Масштабы потребностей в сфере укрепления потенциала в соответствии с решением 29/СМР.1" таблицы 7 указывается больше видов деятельности.

^m Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на вебстранице секретариата http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php.

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
l) (продолжение)	<ul style="list-style-type: none"> Прочие программы профессиональной подготовки и осведомления общественности по проблемам МЧР, проводимых рядом стран и организаций 		<ul style="list-style-type: none"> Доступ к информации по основам МЧР с помощью руководств, вебстраниц и т.д., похоже, играет более важную роль 	<p>МЧР, особенно в секторе ИЗПЛХ, в секторе, который имеет большое значение для африканских стран, учитывая их опору на природные ресурсы в энергетике и жизни сельского населения</p>	
m) Потребности, возникающие в связи с осуществлением пунктов 8 и 9 статьи Конвенции ⁿ	<ul style="list-style-type: none"> Деятельность Группы экспертов по наименее развитым странам и соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций в поддержку подготовки и осуществления НПДА приводится в таблице I Взнос Сторон, включенных в приложение II, в Фонд для наименее развитых стран для поддержки подготовки и осуществления НПДА Поддержка, оказываемая Сторонами, включенными в приложение II, учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям в деле подготовки НПДА Поддержка, оказываемая странам Сторонами, включенными в приложение II, для дальнейшей разработки описаний проектов в области НПДА с целью финансирования в дополнение к финансированию подготовки НПДА, оказываемого ГЭФ 	<p>Предоставление материалов по укреплению потенциала и проведение профессиональной подготовки на многих языках, что значительно расширяет доступ к деятельности неанглоязычных стран</p>	<ul style="list-style-type: none"> Участие многосторонних отраслей и заинтересованных сторон в процессе НПДА порождает ответственность и способствует интеграции НПДА в национальные планы развития Подготовка НПДА главным образом национальными экспертами способствует укреплению национального потенциала Участие местных общин в оценке уязвимости содействует повышению уровня осведомленности НПДА предоставляют возможность для хорошо организованного, 	<ul style="list-style-type: none"> Увеличение людских ресурсов Надлежащая институциональная основа для подготовки НПДА, особенно для интеграции НПДА в национальные планы и ключевые программы Потенциал для наблюдения и оценки уязвимости Расширение доступа к данным и информации из национальных, региональных и глобальных источников Потенциал для разработки описаний проектов и составления предложений Технический потенциал и методы для 	<p>M01–M03^o и представления итогового совещания по НРС^p</p>

ⁿ Настоящий раздел в основном будет посвящен пункту 9 статьи 4 и особенно программе работы по НРС.

^o Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на вебстранице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php>.

^p <http://unfccc.int/cooperation_and_support/ldc/items/4055.php>.

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
m) (продолжение)			<p>инициированного странами процесса для включения текущих потребностей в области адаптации в разряд первостепенных, повышения уровня осведомленности и согласования срочных потребностей, ликвидации барьеров в области адаптации и уточнения потребностей в финансировании для решения этих проблем</p>	<p>трансформации оценок уязвимости в решения в области адаптации</p> <ul style="list-style-type: none"> • Технических потенциал для использования инструментария и методов оценки уязвимости и адаптации • Широкий доступ к профессиональной подготовке и просвещению по вопросам изменения климата • Профессиональная подготовка в развитии навыков ведения переговоров и поддержка участию в международных переговорах • Техническая финансовая поддержка исследованиям и регулярным наблюдениям • Помощь в диверсификации экономики с целью ликвидировать опору на поступления от ископаемого топлива • Поддержка региональным центрам, связанным с изменением климата 	

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
<p>n) Просвещение, подготовка кадров и информирование общественности</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Профессиональная подготовка, предлагаемая различными организациями (это является одним из основных средств укрепления потенциала для многих стран, особенно в области подготовки НС и НПДА) • Поддержка, оказываемая Сторонами, включенными в приложение II, и другими организациями развивающимся странам, для профессиональной подготовки национальных экспертов и содействие информированию общественности • Увеличение ресурсов Интернет и печатных материалов (нередко на местных языках) для повышения уровня информирования общественности • В качестве примеров можно привести создание образцовых школ для сохранения энергоресурсов и обеспечения устойчивых условий жизни • Многие методы и материалы использовались для повышения осведомленности общественности на национальном уровне, причем многие из них были связаны с поддержкой созданию стимулирующей среды согласно Конвенции по линии ГЭФ • Разработка программ в области изменения климата национальными университетами, в том числе на выпускных курсах (в некоторых случаях они включаются в более широкие курсы в области экологии и управления) • Поддержка, оказываемая Сторонами, включенными в приложение II, видам деятельности в соответствии со статьей 6 Конвенции, в том числе поддержка информационной сети, координационного центра (CC:iNet) 	<p>В неанглоязычных регионах: обеспечение материалами на многих языках в целях просвещения, профессиональной подготовки и информирования общественности</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Финансирование подготовки НС согласно Конвенции является главным источником поддержки профессиональной подготовке и информированию общественности об изменении климата в ряде стран • Во многих других странах финансирование просвещения и информирования общественности обеспечивается за счет национальных источников • Регулярное участие в учебных рабочих совещаниях улучшает возможности для борьбы с изменением климата • Долгосрочный подход к профессиональной подготовке и просвещению вне рамок одиночных учебных рабочих совещаний, необходимый для создания нужного устойчивого потенциала для борьбы с изменением климата 	<ul style="list-style-type: none"> • Финансирование с целью оказания поддержки профессиональной подготовке, просвещению и программам информационно-пропагандистской работы, предпринимаемое Сторонами • Исследовательские центры в области изменения климата для надзора за исследованиями и поддержки профессиональной подготовки • Общая осведомленность об изменении климата у лиц, принимающих решения, и других специалистов • Повышение информированности общественности об изменениях климата • Включение изучения изменения климата в системы формального образования 	<p>N01–N159⁴</p>

⁴ Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на вебстранице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php>.

Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
п) (продолжение)			<ul style="list-style-type: none"> • Организация профессиональной подготовки на региональных и местных языках существенно протимулирует учащихся 	<ul style="list-style-type: none"> • Профессиональная подготовка специалистов по многим областям и всем направлениям рамок укрепления потенциала • Перевод основных информационно-пропагандистских материалов на местные языки • Улучшение координации и усиление контроля за качеством учебных программ в области изменения климата 	
о) Информация и создание сетей, включая создание баз данных	<ul style="list-style-type: none"> • Создание вебстраниц по проблемам изменения климата и служб, занимающихся распространением данных/информации • Создание баз данных и моделей на региональном и глобальном уровнях, обеспечивая доступ к сценариям изменений климата и другим широким переменным, полезных для оценки уязвимости и адаптации на региональном и глобальном уровнях. Они финансируются за счет взносов различных организаций, стран-членов и Сторон, включенных в приложение II 	Нет	<ul style="list-style-type: none"> • Предоставление доступа к данным многим пользователям на регулярной основе является наиболее трудной задачей и требует надлежащего планирования и приверженности для поддержки инфраструктуры в долгосрочной перспективе 	<ul style="list-style-type: none"> • Техническая и финансовая поддержка для создания национальных баз данных и информационных систем, включая координационные центры для распространения информации по проблемам изменения климата среди широкой аудитории 	001-019 ^f

^f Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлении Сторон, которая помещена на вебстранице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php>.

<p>Масштабы потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с пунктом 15 приложения к решению 2/CP.7)</p>	<p>Резюме мероприятий</p>	<p>Наилучшая практика</p>	<p>Извлеченные уроки</p>	<p>Потребности и/или пробелы</p>	<p>Справочная информация</p>
<p>о) (продолжение)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Использование координационных центров и информационных порталов для расширения доступа к информации и обмена ею 		<ul style="list-style-type: none"> Вебстраницы и информационная инфраструктура, созданные на основе проектов, финансируемых из внешних источников, зачастую не сохраняются после завершения проектов 	<ul style="list-style-type: none"> Правовая основа для облегчения доступа к данным из различных источников, в том числе к данным частного сектора Поддержка мерам, обеспечивающим, чтобы данные и информация, полученные в ходе завершенных проектов, использовались для будущего применения с таким расчетом, чтобы, например, данные, полученные при подготовке НПДА, помещались в архивы и использовались для последующих НС Средства Интернета (особенно для НРС) для получения доступа к данным в региональных и глобальных архивных центрах 	

Таблица 7. Укрепление потенциала в связи с осуществлением Киотского протокола

Масштабы и потребности и области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с решением 29/СМР.1)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
а) Укрепление институционального потенциала в целях оказания помощи	<ul style="list-style-type: none"> Создание назначенных национальных органов (ННО) и содействие механизму чистого развития (МЧР) во многих развивающихся странах при поддержке Сторон, включенных в приложение II к Конвенции (Стороны, включенные в приложение II) Поддержка, оказываемая Сторонами, включенными в приложение II, и различными организациями для проведения демонстрационных проектов по линии МЧР и участие ННО в международных совещаниях, в том числе в торговле выбросами углерода Поддержка, оказываемая межправительственными организациями (МПО) многим видам деятельности по укреплению потенциала, включая создание фондов углерода в отдельных странах и техническая поддержка ННО Совещания форума назначенных национальных органов (форум ННО)^a при поддержке Сторон, включенных в приложение II для оказания помощи в деле укрепления потенциала ННО путем обмена опытом и извлеченными уроками 	Несмотря на то, что существуют издания по наилучшей практике и извлеченным урокам ^b , они не были представлены для рассмотрения во время написания настоящего доклада	См. сноску b	Поддержка всем перечисленным видам деятельности	L60–L84 ^c

^a <<http://cdm.unfccc.int/DNA/DNAForum/index.html>>.

^b В частности, <<http://www2.gtz.de/dokumente/bib/07-0652.pdf>> и <<http://www.oecd.org/dataoecd/51/14/38684304.pdf>>.

^c Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на веб-странице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php>.

Масштабы и потребности в области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с решением 29/СМР.1)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
<p>б) Информирование общественности, профессиональная подготовка и создание сетей между назначенными национальными органами развивающихся стран, неправительственными организациями, частным сектором и всеми соответствующими заинтересованными кругами, в особенности в целях развития знаний и навыков, связанных с проектным циклом механизма чистого развития</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Поддержка, оказываемая Сторонами, включенными в приложение II, для многочисленных проектов и программ МПО и НПО, призванных повысить уровень информированности по линии МЧР; разработка национальных стратегий; повседневное функционирование ННО; и развитие широкого ряда технических навыков в развивающихся странах. Определенная поддержка была оказана непосредственно странам • Организация (за небольшую плату) в режиме онлайн учебных курсов по тематике МЧР • Создание и ведение МПО и НПО нескольких вебстраниц, предназначенных для повышения уровня информированности общественности и доступа к ресурсным материалам в целях развития МЧР • Совещание форума ННО при поддержке Сторон, включенных в приложение II 	<p>См. сноску b</p>	<p>См. сноску b</p>	<p>См. сноску b</p>	<p>L85–L115^d</p>
<p>с) Оказание поддержки и содействия коммуникации, сотрудничеству и создание сетей между назначенными национальными органами развивающихся стран, Исполнительным советом механизма чистого развития и другими субъектами, участвующими в деятельности механизма чистого развития</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Создание вебпортала "Базар МЧР"^e в 2007 году • Сеанс вопросов и ответов, организуемый ИС МЧР на каждой сессии вспомогательных органов 	<p>Нет</p>	<p>Нет</p>	<p>Нет</p>	<p>L116–L117^f</p>

^d Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на вебстранице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php>.

^e <<http://www.cdmbazaar.net>>.

^f Настоящий код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на вебстранице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php>.

Масштабы и потребности в области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с решением 29/СМР.1)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
d) Оказание поддержки расширению участия в механизме чистого развития, включая участие в формах назначенных национальных, проводимых в связи с сессиями Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и сессиями вспомогательных органов	Поддержка, оказываемая ННО развивающихся стран для участия в торгах выбросами углерода и совещаниях форума ННО	Нет	Нет	Нет	Двадцать седьмое, тридцать третье совещания ИС МЧР
e) Совершенствование географического распределения с учетом трудностей Африки в деле привлечения проектов в рамках механизма чистого развития путем оказания поддержки разработке проектов по линии механизма чистого развития в наименее развитых странах и малых островных развивающихся странах путем профессиональной подготовки, рыночного анализа деятельности механизма чистого развития и созыва различных форумов	<ul style="list-style-type: none"> • Создание в 2006 году Найробийских рамок учреждениями Организации Объединенных Наций • Поддержка, оказываемая Сторонами, включенными в приложение II, учреждениям Организации Объединенных Наций в деле осуществления Найробийских рамок • Инициативы, выдвинутые некоторыми Сторонами, включенными в приложение II в 2007 году для содействия функционированию МЧР в Африке • Поддержка, оказываемая Сторонами, включенными в приложение II, для текущих программ по укреплению потенциала МПО и учреждений Организации Объединенных Наций 	Нет	Нет	Более ровное географическое распределение проектов МЧР, особенно в африканских странах	L118–L126 ^h

^g <<http://cdm.unfccc.int/EB/index.html>>.

^h Этот код указывает на записи данных в таблице видов деятельности, составленной на основе национальных сообщений, других национальных докладов и представлений Сторон, которая размещена на вебстранице секретариата <http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php>.

Масштабы и потребности в области деятельности в сфере укрепления потенциала (в соответствии с решением 29/СМР.1)	Резюме мероприятий	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
f) Укрепление потенциала в деле формулирования деятельности и политики в области изменения климата и их интеграции в другие политические инструменты в контексте устойчивого развития	Нет	Нет	Нет	Нет	
